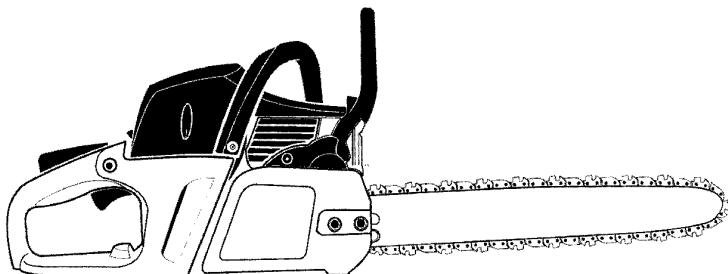




**MAC 738**  
**MAC 740**  
**MAC 742**



**IT**

**LIBRETTO D'ISTRUZIONI**

**INFORMAZIONI IMPORTANTI:** Leggere le istruzioni attentamente e capirle bene prima di usare la motosega. Conservare per ulteriore consultazione.

**NL**

**HANDLEIDING**

**BELANGRIJKE IMPORTANTS:** Lees deze handleiding aandachtig en zorg dat u ailes begrijpt alvorens de kettingzaag te gebruiken en bewaar ze voor toekomstige raadpleging.

**PT**

**MANUAL DO OPERADOR**

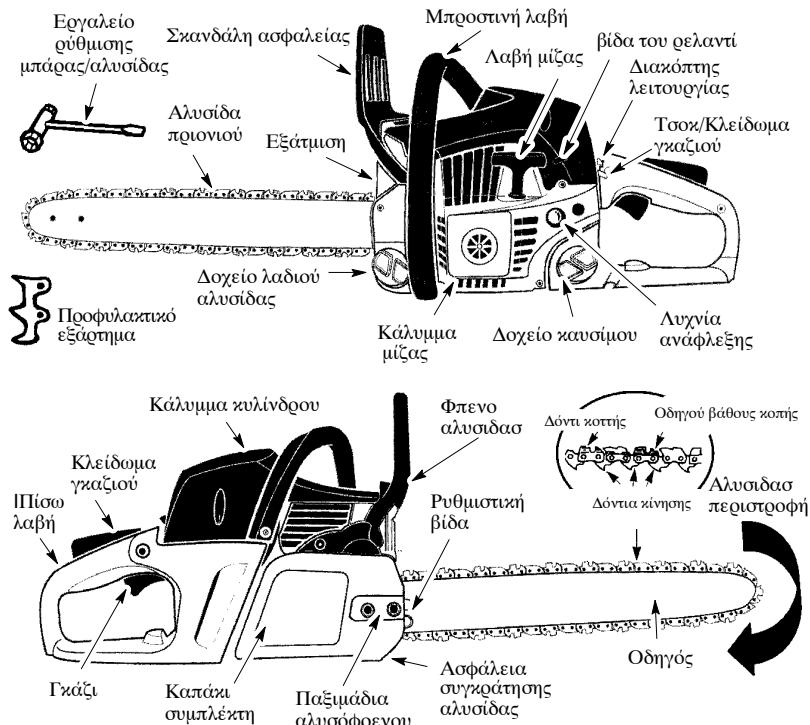
**INFORMAÇÕES IMPORTANTES:** Queira ler cuidadosamente estas instruções e tenha certeza de entendê-las antes de usar a serra e guarde para consulta futura.

**GR**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ**

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φροντίστε να τις κατανοήσετε πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα και φυλάξτε το για να το συμβουλεύεστε στο μέλλον.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ



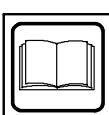
## ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το αλυσοπρίονο μπορεί να αποδειχθεί επικινδυνό! Η απόρεση η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή ακόμα και μοιραίο τραυματισμό.

Φορέστε προστατευτική, ματογυαλιά ασφαλείας



Φροντίστε να διαβάσετε και να κατανοήσετε το Εγχειρίδιο Χειρισμού πριν χρησιμοποιήσετε το αλυσοπρίονο.



Επίπεδο ηχητικής ισχύς



Να χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια, όταν χειρίζεστε το αλυσοπρίονο.



Επίπεδο ηχητικής πίεσης στα 7,5 μέτρων



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πρέπει να αποφεύγεται κάθε επαφή της αυχμής της αλυσίδας με οποιοδήποτε αντικείμενο, γιατί μπορεί να προκαλέσει απότομη κίνηση της αλυσίδας προς τα πάνω ή προς τα κάτω, η οποία μπορεί να καταλήξει σε σοβαρό τραυματισμό.

# ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

## ΣΥΜΒΟΛΑΝ



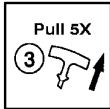
Μετακινήστε το διακόπτη στη θέση ON.



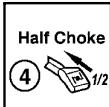
Πίεστε αργά τη φουσκα πλήρωσης 6 φορές.



Τραβήξτε εντελτούς έξω το τσωχ/γρήγορο ρελαντί (στη θέση ΠΛΗΡΕΣ ΤΣΟΚ (FULL)).



Με το δεξί σας χέρι τραβήξτε με δύναμη το κορδόνι της μίζας 5 ψοπές.



Σπρώψτε το μοχλό τσωχ/γρήγορο ρελαντί πίσω στη θέση ΜΙΣΟ ΤΣΟΚ (HALF).



Με το δεξί σας χέρι τραβήξτε με δύναμη το κορδόνι της μίζας μέχρι να εκκινηθεί ο κινητηράς.

## ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### Α ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο του μπουζί και να το τοποθετείτε σε μέρος που δεν μπορεί να έλθει σε επαφή με το μπουζί, για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο να πάρει εμπρός το αλυσοπόριον κατά λάθος, όταν στήνετε, ωριμίζετε, μεταφέρετε ή επισκευάζετε το αλυσοπόριον από την θέση ΠΛΗΡΕΣ ΤΣΟΚ (FULL). Το αλυσοπόριο είναι ένα εργαλείο κοπής ξύλου υψηλής ταχύτητας, γι' αυτό πρέπει να παίρνετε ειδικές προφλάξεις, για να περιφρίσετε τον κίνδυνο ατυχημάτων. Η απρόσεκτη ή ακατάλληλη χρήση αυτού του εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

### ΠΡΟΣΧΕΔΙΑΣΤΕ ΤΙΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΣΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, ώστε να κατανοήσετε πλήρως και να μπορείτε να ακολουθήσετε όλους τους κανόνες ασφαλείας, τις προφυλάξεις και τις οδηγίες χειρισμού, πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Περιορίστε τη χρήση του αλυσοπόριον σε ενήλικους χρήστες που μπορούν να κατανοήσουν και να ακολουθήσουν όλους τους κανόνες ασφαλείας, τις προφυλάξεις και τις οδηγίες χειρισμού που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Οπαστίδες
- Ανετα, εφαρμοστά όυχα
- Παπούτσια ασφαλείας
- Κράνος ασφαλείας  
Ματογυάλια ασφαλείας  
Γάντια βαρέως τύπου  
Περικνημίδες ασφαλείας

- Φορέστε προστατευτική εξάρτηση. Χρησιμοποιείτε πάντα υποδήματα ασφαλείας, με απολλινή επένδυση στα άκρα και αντιολισθητική σόλα, άνετα εφαρμοστά όυχα, αντιολισθητικά γάντια βαρέως τύπου, αντιθαμβωτικά αεροζύμενα ματογυάλια προστασίας ή μάσκα προσώπου για την προστασία των ματιών σας, πιστοποιημένο κράνος ασφαλείας και ωτοασπίδες για την προστασία της ακοής σας. Μαζέψτε και πιάστε τα μαλλιά σας, πάνω από το ύψος του ώμου.
- Θα πρέπει πάντα να λαμβάνετε μέτρα προστασίας της ακοής σας. Όσοι χρησιμοποιούνται αλυσοπόριον σε τακτική βάση, πρέπει να κάνουν τακτικές εξετάσεις για την ακοή τους, γιατί ο θυρύβος του αλυσοπόριον μπορεί να βλάψει την ακοή. Η μακρόχρονη έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή.
- Κρατάτε τα μέλη του σώματός σας μακριά από την αλυσοπόριο, όταν λειτουργεί ο κινητηράς.
- Κρατάτε τα παιδιά, τους θεατές και τα ζώα σε ελάχιστη απόσταση 10 μέτρων, μακριά από το χώρο εργασίας. Μην αφήνετε άλλα άτομα ή ζώα να βρίσκονται κοντά στο αλυσοπόριον, όταν βάλετε σε λειτουργία ή χρησιμοποιείτε το αλυσοπόριον.
- Μη μεταχειρίζεστε ή χρησιμοποιείτε το αλυσοπόριον, όταν είστε κονδασμένος, άρρωστος ή αναστατωμένος, ή αν έχετε κάνει χρήση αλκοόλ, υπνωτικών ή φαρμάκων. Πρέπει να βρίσκεστε σε καλή φυσική κατάσταση και πνευματική εγρήγορση. Η εργασία με το αλυσοπόριο είναι εξοντωτική. Αν έχετε κάποια πάθηση που μπορεί να επιδεινωθεί από την εξοντωτική εργασία, επισκεφτείτε το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε το αλυσοπόριον.
- Σχεδιάστε καλά τις κινήσεις σας από πριν. Μην αρχίσετε να κόβετε, αν δεν έχετε καθαρίσει το χώρο εργασίας, αν δεν έχετε

στηρίζει καλά τα πόδια σας και, σε περίπτωση που κόβετε δένδρα, αν δεν έχετε εξασφαλίσει τη διαδρομή για την πυκνώντης σας.

## ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

**ΔΙΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εισπνοή καυσαερίων κινητήρα, ομήλης λαδιών αλυσίδας και αχόντης πριονιδίων για μεηάλιο διάστημα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία σας.

- Μην κρατάτε το αλυσοπρίονο με το ένα χέρι. Υπάρχει κινδύνος σοβαρού τραυματισμού του χειριστή, βοηθών, θεατών ή άλλων. Το αλυσοπρίονο προορίζεται για χρήση και με τα δύο χέρια.
- Χρησιμοποιήστε το αλυσοπρίονο μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Μη χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο, πάνω σε σκάλα ή σε δένδρο, εκτός αν είστε ειδικά εκπαιδευμένος για τέτοιου είδους εργασία.
- Φροντίστε η αλυσίδα να μην έλθει σε επαφή με οπιούδήποτε αντικείμενο, όταν βρίσκετε εμπρός τον κινητήρα. Ποτέ μην προσπαθήστε να βάλετε εμπρός το αλυσοπρίονο, με την αλυσίδα μέσα στην τομή.
- Μη βάζετε πίεση στο αλυσοπρίονο, όταν τελειώνει το κόμμα. Με την πίεση, υπάρχει κινδύνος να χάσετε τον έλεγχο, όταν τελειώσει το κόμμα. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Σβήστε τον κινητήρα, πριν αφήσετε κάτω το αλυσοπρίονο.
- Μη σρηματοποιείτε το αλυσοπρίονο αν έχει υποστεί τυχόν βλάβη, σε δεν είναι σωστά ρυθμισμένο ή αν δεν είναι πλήρως και ασφαλές συναρμολογήμένο. Αντικαταστήστε αμέσως τον οδηγό, την αλυσίδα, τον προφυλακτήρα χειρός ή το αλυσόφρενο αν τυχόν κάποιο από αυτά υποστεί βλάβη, σπάσει ή αποσπαστεί με κάποιον άλλο τρόπο από το πιύρι.
- Με τον κινητήρα σβήστε, μεταφέρετε το αλυσοπρίονο με τα χέρια, κρατώντας την εξάτμιση μακριά από το σώμα σας και την μπάρα με την αλυσίδα προς τα πίσω, κατά προτίμηση σκετασμένη με κάλυμμα.

## Προστατευτικός εξοπλισμός του μηχανήματος

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σε αυτό το κεφαλαιού εξηγείται ποια είναι τα εξαρτήματα ασφαλείας του μηχανήματος καθώς και ο ρόλος τους. Για έλεγχο και συντήρηση βλέπε οδηγίες κάτω από την επικεφαλίδα Έλεγχος, συντήρηση και επισχενή εξορύλισην ασφαλείας του αλυσοπρίονου. Βλέπε οδηγίες κάτω από την επικεφαλίδα Ποις λέγεται αυτό; για να εντοπίσετε που ακριβώς είναι το ποτοθετημένα στο μηχάνημά σας αυτά τα εξαρτήματα. Η διάπτεια ζώνης της μηχανής μπορεί να μειωθεί ενώ και ο κινδύνος για ατυχήματα είναι μεγαλύτερος στην περίπτωση που δεν προγνωμοποιείται η σωστή συντήρηση της μηχανής καθώς και

εάν η εποικευνή δε γίνεται με επαγγελματικό τρόπο. Εάν θέλετε περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το πλατφόρμα συνεργειού.

- **Φρένο αλυσίδας.** Το φρένο αλυσίδας, είναι έτοι σχεδιασμένο ώστε να σταματά την αλυσίδα στην περίπτωση που κλωτσήσει το πριόνι.

**ΔΙΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το αλυσοπρίονο που έχετε είναι εφοδιασμένο με φρένο αλυσίδας που είναι σχεδιασμένο να σταματά την αλυσίδα σε περίπτωση κλωτσήματος. Το φρένο αλυσίδας μειώνει τον κινδύνο ατυχημάτων, αλλά μόνο εσείς μπορείτε να τα αποτρέψετε. ΜΗΝ ΘΕΩΡΗΣΕΤΕ ΔΕΔΟΜΕΝΟ ΟΤΙ ΤΟ ΦΡΕΝΟ ΤΗΣ ΑΛΥΣΙΔΑΣ ΘΑ ΣΑΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΛΩΤΣΗΜΑΤΟΣ.

• **Ασφάλεια γκαζιού.** Η ασφάλεια σκανδάλης γκαζιού είναι κατασκευασμένη για να επιποδίζει την αθέλητη ενεργοποίηση της σκανδάλης γκαζιού.

• **Ασφάλεια συγχράτησης αλνοίδας.** Η ασφάλεια συγχράτησης αλνοίδας είναι σχεδιασμένη για να πιάνει την αλυσίδα που πετάχτηκε ή έσπασε.

• **Σύστημα απόσβεσης κραδασμών.** Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα απόσβεσης κραδασμών, που είναι σχεδιασμένο για να ελαχιστοποιεί τους κραδασμούς και να κάνει ευκολότερη την εργασία.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Η έκθεση σε κραδασμούς από την παρατεταμένη χρήση βενζινούντων εργαλείων χειρός, μπορεί να προκαλέσει αγγειακές ή νευρικές βλάβες στα δάχτυλα, τα χέρια και τους καρπούς από τις που είναι επιφερετή σε κυκλοφοριακές αγωματικές ή προϊνώματα. Η παρατεταμένη χρήση στο κρύο, συνδέεται με αγγειακές βλάβες σε, κατά τα άλλα, υγιεις ανθρώπους. Αν έχετε συμπτώματα όπως μουδιάσματα, πόνους, αδυναμία, αλλοιώσεις του δέρματος ή απώλεια αισθητής στα δάχτυλα, τα χέρια ή τους καρπούς σταματήστε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο και πηγανετε στο γιατρό. Ενα αντικραδασμικό σύστημα δεν εγγυάται ότι θα αποφύγετε τέτοια προβλήματα. Χειριστές που χρησιμοποιούν τέτοια εργαλεία σε συνεχή και τακτική βάση πρέπει να παρακολουθούν προσετικά την κατάσταση της υγείας τους και την κατάσταση του εργαλείου τους.

• **Διακόπτης Στοτ.** Ο διακόπτης Στοτ χρησιμοποιείται για το σβήσιμο του κινητήρα.

**Έλεγχος, συντήρηση και σέρβις του προστατευτικού εξοπλισμού του αλυσοπρίονου**

• **Φρένο αλυσίδας.** Καθαρίστε το αλυσόφρενο και το ταμπούρο σύμπλεγκς από πριονίδια, φετούν και άλλες βρωμιές. Οι ακαθαρσίες και η φθορά επηρεάζουν τη λειτουργία φρεναρίσματος. Βλ. τις οδηγίες στο κεφαλαιού ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.

- **Ασφάλεια γκαζού.** Βεβαιωθείτε ότι το γκαζί είναι κλειδωμένο στη θέση του φελαντί, όταν η ασφάλεια γκαζού έλευθερώνεται.
- **Ασφάλεια συγχράτησης αλνοίδας.** Ελέγχετε ότι ασφάλεια συγχράτησης αλνοίδας δεν εχει ζημιές και είναι σταθερά στερεωμένη στο σώμα του προινού.
- **Σύντημα απόσβεσης κραδασμών.** Ελέγχετε τακτικά τα τημάτα της συστήματος απόσβεσης κραδασμών, προσεχντικά για οργίσματα ή παραδοφώσεις. Βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες απόσβεσης κταδασμών είναι στερεωμένες ασφαλώς αναμεσα στον κινητήρα και τις ρειολαβές.
- **Διασπότης Στιοτ.** Ξεσυνήστε τη μηχανή και βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας σταματάει μόλις φέρνετε το φιακόπτη στη θέση στοτ.

## ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΣΕ ΚΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Κάθε σέρβις στο αλυσοπρίονο πρέπει να γίνεται από ειδικευμένο εξουσιοδοτημένο σέρβις, με την εξαίρεση των εργασιών που αναφέρονται στην ενότητα σχετικά με τη συντήρηση, αυτού του εγχειριδίου. Αν, για παραδείγμα, χρησιμοποιήσετε ακατάλληλα εργαλεία για την αφαιρεσία ή συγκράτηση του αφονδύλου, κατά το σέρβις του συμπλέκτη, μπορεί να γίνει δομική ζημιά στο σφόνδυλο, με αποτέλεσμα ο σφόνδυλος να εκτιναχτεί.
- Βεβαιωθείτε ότι το αλυσοπρίονο σταματά, όταν αφήνετε τη σκανδάλη του γραζινού. Για αποκατάσταση πιθανού προβλήματος, ανατρέξτε στης "Ρυθμίσεις Καρμπιτσόπετο".
- Ποτέ μην κάνετε οποιεδήποτε μετατροπές στο αλυσοπρίονο. Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα που διατίθενται ή οριτά συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Διατηρήστε τις λαβές, στεγνές, καθαρές και χωρίς κατάλοιπα λαδιών ή καυσίμων.
- Φροντίστε τα καπάκια, βίδες και σφικτήρες του στημάτων λαδιού και καυσίμων να είναι καλά σφιγμένα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο οξεσουάρ και ανταλλακτικά McCulloch®, κατά τα συνιστώμενα.

## ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην κατανίξετε, όταν μεταχειρίζεστε καυσίμα ή χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο.
- Μην αφήνετε να υπάρχουν εστίες στινθήρων ή φλόγας στο χώρο όπου αναμιγνύετε ή βάζετε καύσιμο. Πρέπει να απαγορεύεται το κάπνισμα, οι γυνές φλόγες και κάθε εργασία που θα μπορούσε να προκαλέσει στινθήρες. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν τον ανεφοδιάστε σε καύσιμο.
- Η ανάμιξη και ο ανεφοδιασμός καυσίμου πρέπει να γίνεται σε υπαίθριο χώρο, σε γυμνό έδαφος. Το καύσιμο πρέπει να αποθηκεύεται σε δροσερό, στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο. Χρησιμοποιήστε πιστοποιημένα δοχεία με την κατάλληλη

σήμανση για κάθε χρήση καυσίμου. Σκουπίστε καλά κάθε κηλίδα καυσίμου, πριν αρχίσετε να κόβετε.

- Απομαζούνθείτε τούλαχιστον 3 μέτρα από το σημείο του ανεφοδιασμού, πριν βάλετε εμπρός τον κινητήρα.
- Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε το αλυσοπρίονο να κρυώσει, σε χώρο όπου δεν υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης. Μην αφήνετε το αλυσοπρίονο πάνω σε ξερά φύλλα, άχνη, χαρτιά κλπ. Βγάλτε αργά το καπάκι του καυσίμου και ανεφοδιάστε το μηχάνημα.
- Αποθηκεύστε το μηχάνημα και τα καύσιμα σε χώρο όπου οι αναθυμάσεις του καυσίμου δεν μπορούν να φτάσουν σε στινθήρες ή γυμνή φλόγα από καλοριφέρ, ηλεκτρικά μοτέρ ή διακόπτες, φούρνο κλπ.

## ΚΛΩΤΣΗΜΑ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποψύγετε το κλωτσήμα του αλυσοπρίονου, το οποίο μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Το Κλώτσημα είναι η ξεφινή κίνηση του αλυσοπρίονου προς τα πίσω, προς τα επάνω ή προς τα εμπρός όταν το πάνω άκρο της οδηγού μπάρας έθετε σε επανή με ένα αντικείμενο, όπως για παράδειγμα με ένα κουτσούρο ή κλαδί ή όταν το ξύλο που προινίζετε σημηνώσει στην αλυσίδα. Επιπλέον, η επανή ενός ξένου αντικειμένου με το ξύλο που προινίζετε μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του αλυσοπρίονου.

- Το **Κυκλικό κλώτσημα** μπορεί να συμβεί όταν ενώ η αλυσίδα είναι εν κινήσει, το πάνω άκρο της οδηγού μπάρας έθετε σε επανή με ένα αντικείμενο. Η επανή αυτή μπορεί να προκαλέσει τη βιβιση της αλυσίδας μέσα στο αντικείμενο και επομένως το απότομο σταμάτημα της αλυσίδας. Το απότελεσμα θα είναι να δημιουργηθεί μία αστραπιά ανάστροφη αντιδραση όπου η οδηγός μπάρας τινάζεται προς τα πάνω και πίσω προς το χειριστή.
- Το **Εγήνωμα – κλώτσημα** μπορεί να συμβεί όταν οι προινού που προινίζετε σημηνώσει στην αλυσίδα ενώ αυτή είναι εν κινήσει, στο τημάτια κοπής κατά μήκος του πάνω άκρου της οδηγού μπάρας, και η αλυσίδα σταματήσει απότομα την κίνησή της. Το απότομο αυτό σταμάτημα της αλυσίδας έχει ως αποτέλεσμα την απότομη επιστροφή της ψώρας που είχε το πριν ήταν την κοπή ξύλου και επομένως το κλώτσημα του προινού προς την αντίθετη ψωρά της αλυσίδας. Στην περίπτωση αυτή, το πριν ήταν κλωτσιέται ηπ' ευθείαν πάσι με προς το χειριστή.
- Το **Τρέμηγμα** μπορεί να συμβεί όταν ενώ η αλυσίδα είναι εν κινήσει, έθετε σε επανή με ένα ξένο αντικείμενο στο ξύλο στο σημείο της κοπής κατά μήκος της οδηγού μπάρας και επομένως η αλυσίδα σταματήσει απότομα την κίνησή της. Το απότομο αυτό σταμάτημα θα έχει ως αποτέλεσμα να τρέμηγξε το πριν προς τα φυτός και μακριά από το χειριστή και επομένως ο χειριστής θα μπορούσε εύκολα να χάσει τον έλεγχο του προινού.

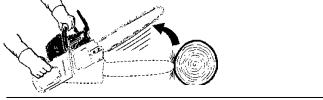
### **Αποφύγετε το κλώτσημα από σφήνωμα:**

- Να προσέχετε πάρα πολύ τις καταστάσεις ή τα εμπόδια που μπορεί να πιάσουν το πάνω μέρος της αλυσίδας ή να φρενάρουν την αλυσίδα με οποιοδήποτε τρόπο.
- Μην κόβετε πάνω από έναν κοριμό κάθε φορά.
- Μη στρίβετε το αλυσοπρίονο καθώς τραβάτε την μπάρα, όταν κόβετε από κάτω και μπλοκάρει η αλυσίδα.

### **Αποφύγετε το κλέισμα:**

- Αρχίστε πάντα το κόψιμο με τον κυνηγήρα σε πλήρη ταχύτητα και το αλυσοπρίονο να σημείζεται πάνω στο ξύλο.
- Χρησιμοποιήστε ξύλινες ή πλαστικές σφήνες. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μεταλλαγή για να κρατήσετε ανοιχτή την τομή.

### **Διαδομή κλωτσήματος**



### **Αποφύγετε τα εμπόδια**



### **ΜΕΙΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΚΛΩΤΣΗΜΑΤΟΣ**

- Συνειδητοποιήστε ότι το κλώτσημα είναι κάτι που μπορεί να συμβεί. Με την στοιχειώδη κατανόηση του μηχανισμού κλωτσήματος, μπορείτε να περιορίσετε τον αφνιδιασμό σας που μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Ποτέ μην αφήσετε την αλυσίδα που γυρίζει να ακονιζτήσει σε κάποιο αντικείμενο, στο πάνω μέρος της μπάρας.
- Κρατήστε το χώρο εργασίας καθαρό από εμπόδια όπως άλλα δένδρα, κλαδιά, βράχια, φράκτες, κούτσουρα κλπ. Απομακρύνετε ή αποφύγετε κάθε εμπόδιο που θα μπορούσε να χυτήσει το αλυσοπρίονο, όταν κόβετε ένα συγκεκριμένο κοριμό ή κλαδιά.
- Να διατηρείτε το αλυσοπρίονο ακονισμένο και καλά τεντωμένο. Αν η αλυσίδα είναι χαλαρή, ανχάνεται η πιθανότητα να κλωτσήσει το αλυσοπρίονο. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή για το ακόνιγμα και τη συντήρηση της αλυσίδας. Να ελέγχετε το τέντωμα της αλυσίδας σε τακτά χρονικά διαστήματα, με την αλυσίδα σταματημένη και ποτέ με τον κυνηγήρα αναμμένο. Φροντίστε να σφίξετε καλά τα παξιμάδια σύσφιξης της μπάρας, μετά το τέντωμα της αλυσίδας.
- Αρχίστε και συνεχίστε να κόβετε με πλήρη ταχύτητα. Αν η αλυσίδα γυρίζει με μικρότερη ταχύτητα, υπάρχει μεγαλύτερη πιθανότητα να κλωτσήσει το αλυσοπρίονο.
- Να κόβετε έναν κοριμό κάθε φορά.

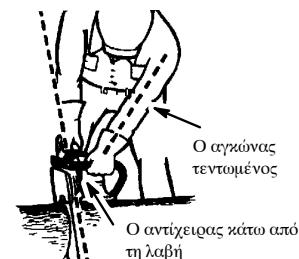
- Η είστε πολύ προσεκτικοί, όταν αρχίζετε να κόβετε μέσα σε προηγούμενη τομή.
- Μην επιχειρήστε να αρχίσετε το κόψιμο με την αιχμή της μπάρας (φτυετέ τομές).
- Προσέξτε τα κλαδιά που λυγίζουν ή πέφτουν στην αλυσίδα, ή άλλες αιτίες που θα μπορούσαν να κάνουν την τομή να κλείσει και να σφηνώσει την αλυσίδα.
- Χρησιμοποιήστε την ειδική μπάρα και την ειδική αλυσίδα, για περιορισμένο κλώτσημα, που ενδείκνυται για το αλυσοπρίονο σας.

### **ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ**

Σταθείτε στα αριστερά  
του αλυσοπρίονου



Ποτέ μην  
αλλάξετε τη  
θέση των χεριών



Ο αγκώνας  
τεντωμένος

Ο αντίχειρας κάτω από  
τη λαβή

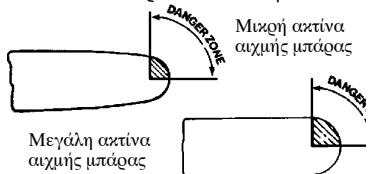
- Κρατήστε καλά και σφικτά το αλυσοπρίονο, με τα δύο χέρια, όταν λειτουργεί ο κυνηγήρας, χωρίς να χαλαρώνετε. Κρατώντας σφράγια το αλυσοπρίονο, θα μπορέστε να περιορίσετε το κλώτσημα και να διατηρήσετε τον έλεγχο του αλυσοπρίονου. Τυλίξτε τα δάχτυλα του αριστερού σας χεριού γύρω από την μπροστινή λαβή, με τον αντίχειρα κάτω από τη λαβή. Τυλίξτε το δεξί σας χέρι γύρω από την πίσω λαβή, είτε είστε αριστερόχειρας, είτε δεξιόχειρας. Κρατήστε ίσια το αριστερό σας χέρι με τον αγκώνα τεντωμένο.
- Βάλτε το αριστερό σας χέρι στην μπροστινή λαβή, έτσι ώστε να βρίσκεται σε ευθεία γραμμή με το δεξί σας χέρι, στην πίσω γραμμή, όταν κόβετε προς τα πίσω. Ποτέ μην αντιστρέψετε τη θέση του αριστερού και του δεξιού σας χεριού, σε οποιοδήποτε είδος κοπής.
- Σταθείτε ισορροπώντας το βάρος σας ομοιόμορφα και στα δύο πόδια.
- Σταθείτε λίγο αριστερά από το αλυσοπρίονο, για να μην είναι το σώμα σας σε ευθεία γραμμή με την αλυσίδα.
- Μην τεντώνεστε. Μπορεί να σας τραβήξει ή να σας πετάξει το αλυσοπρίονο και να χάσετε την ισορροπία σας, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο του πριονιού.

- Μην κόβετε πάνω από το ύψος του ώμου. Είναι δυσκολό να διατηρήσετε τον έλεγχο του αλυσοπρίονου στη θέση αυτή.

## ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΩΤΣΗΜΑ

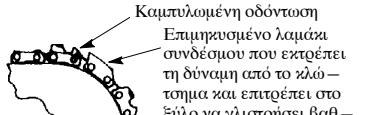
**ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ:** Το αλυσοπρίονο που έχετε περιλαμβάνει τις εξης διατάξεις που βρίθουν στον περιορισμό των κινδύνων από το κλώτσημα. Οι διατάξεις, όμως, αυτές δεν εκμηδενίζουν εντελώς την επικίνδυνη αυτή αντίδραση του αλυσοπρίονου. Ως χειριστής, δεν πρέπει να βασίζεστε μόνο στις διατάξεις ασφαλείας. Πρέπει να παίρνετε όλες τις προφύλαξεις, να ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες συντήρησης που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο, για να μπορέσετε να αποφύγετε το κλώτσημα και άλλες καταστάσεις που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

- Μπάρα μειωμένου κλωτσήματος, σχεδιασμένη με μικρή ακτίνα στην αχμή που περιορίζει τη ζώνη που είναι επικίνδυνο να κάνει το αλυσοπρίονο να κλωτσήσει.



- Αλυσίδα μειωμένου κλωτσήματος, σχεδιασμένη με καμπύλη οδόντωση και επιμηκυσμένο λαμάκι συνδέσμου που επτρέπει τη δύναμη από το κλώτσημα και επιτρέπει στο ξύλο να γλυτωθεί βαθιά μακριά πάνω στον κοπτήρα.

Αλυσίδα μειωμένου κλωτσήματος



- Προφυλακτήρα για το χέρι, σχεδιασμένο να μειώνει την πιθανότητα να έλθει το αισιόδε

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Κατά τη συναρμολόγηση θα πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια (δεν παρέχονται).

### ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΙΚΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ (Αν δεν είναι ήδη συνδεδεμένα)

Το προφυλακτικό εξάστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως υπομόχιο σταν κάνετε μια τομή.

1. Σεβιδώστε τα παξιμάδια στερεώσης του αδηγού και αφαιρέστε το καπάκι του συμπλέκτη.

σας χέρι σε επαφή με την αλυσίδα, αν γλυτωθήσει από τη λαβή.

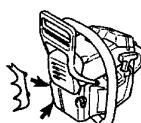
• Μπροστινή και πίσω λαβή σε θέση σχεδιασμένη ετούτη ώστε να βρίσκονται σε απόσταση αλλά και "σε σειρά" μεταξύ τους. Η ανοιχτή και "σε σειρά" θέση των χεριών, την οποία εξασφαλίζει αυτή η σχεδιαση των λαβών, βοηθά το χειριστή να διατηρήσει την ισορροπία και την αντίσταση του, ελέγχοντας το γύρισμα του αλυσοπρίονου προς το μέρος του χειριστή, σε περίπτωση που κλωτσήσει.

## ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ:

ΜΗ ΘΕΤΕΤΕ ΤΗΝ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ ΣΑΣ ΣΤΟΥΣ ΔΙΑΦΟΡΟΥΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΤΟ ΠΡΙΟΝΙ ΣΑΣ. ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟ ΚΛΩΤΣΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΙΟΝΙΟΥ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΣΩΣΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. Οι οδηγοί μπάρες και οι αλυσίδες που είναι ειδικά κατασκευασμένα ώστε να ψέψουν προστασία κατά το κλωτσήματος, μειώνοντας την πιθανότητα αλλά και το μέγεθος του κλωτσήματος του πριονιού και ψυστά συνιστάται η χρήση τους. Το πρώτη σας είναι ήδη εξοπλισμένο από το εργοστάσιο με ειδική αλυσίδα για τη μείωση του κλωτσήματος. Οι επισκευές στην αλυσίδα θα πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Απευθυνθείτε στο έξουσιοδοτημένο κατάστημα από όπου αγοράσατε το πριόνι σας ή στο πλησιέστερο έξουσιοδοτημένο συνεργείο.

- Σε μερικές περιπτώσεις, η επαφή της αχμής της αλυσίδας μπορεί να προκαλέσει μια αστραπιά ανάστροφη ΑΝΤΙΑΡΑΣΗ, με αποτέλεσμα το αλυσοπρίονο να κλωτσήσει προς τα πάνω και προς τα πίσω, προς το μέρος του χειριστή.
- Αν το αλυσοπρίονο σφηνώσει, στο πάνω μέρος της αλυσίδας, μπορεί να πετάχτει απότομα προς τα πάνω, προς το μέρος του χειριστή.
- Σε οποιαδήποτε από τις δύο περιπτώσεις, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του αλυσοπρίονου, με αποτέλεσμα να τραυματιστείστε σοβαρά. Μη βασίζεστε μόνο στις διατάξεις ασφαλείας που είναι

2. Τοποθετήστε το προφυλακτικό εξάστημα με τις δύο βίδες, όπως φαίνεται στην εικόνα.



## ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΠΑΡΑΣ ΚΑΙ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

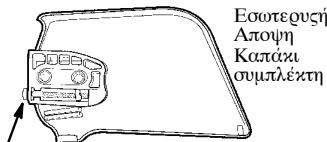
(Αν δεν είναι ήδη συνδεδεμένα)

**ΔΙΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγχετε ξανά κάθε στάδιο της συναρμολόγησης αν το αλυσοπρόιον παραλείφθηκε συναρμολογημένο. Φοράτε πάντοτε γάντια όταν χειρίζεστε την αλυσίδα. Η αλυσίδα είναι κοφτερή και μπορεί να σας κόψει ακόμη και όταν δεν κινείται!

1. Ξεβιδώστε τα παξιμάδια στερεώστις του αδηγού και αφαιρέστε το καπάκι του συμπλέκτη.
2. Αφαιρέστε το πλαστικό παρέμβυσμα μεταφοράς (αν υπάρχει).

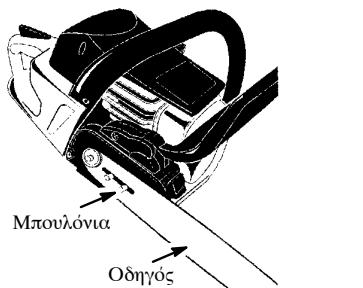


3. Για τη ρύθμιση της τάσης της αλυσίδας χρησιμοποιείται μια ρυθμιστική περόνη και βίδα. Είναι πολύ σημαντικό κατά τη συναρμολόγηση της μπάρας, η περόνη που βρίσκεται πάνω στη ρυθμιστική βίδα να ευθυγραμμιστεί με την οπή στην μπάρα. Με περιστροφή της βίδας μετακινείται η ρυθμιστική περόνη κατά μήκος της βίδας. Τοποθετήστε αυτή τη ρύθμιση προν ξεκινήστε να συνδέετε την μπάρα με το αλυσοπρόιον. Δείτε την εικόνα πιο κάτω.



Ρύθμιση τοποθετημένη στο Καπάκι συμπλέκτη

4. Περιστρέψτε τη ρυθμιστική βίδα αριστερόστροφα για να μετακινήσετε τη ρυθμιστική περόνη σχεδόν μέχρι το τέρμα της διαδρομής της προς τα πίσω. Αυτό θα πρέπει να επιτρέψει στην περόνη να είναι κοντά στη σωστή θέση.
5. Μοντάζετε τον οδηγό στα μπουλόνια του. Γλιστρήστε την μπάρα προς το πίσω μέρος του αλυσοπρόιοντος όσο πάτε.



6. Προετοιμάστε την αλυσίδα ελέγχοντας τη σωστή κατεύθυνση. Αν δεν ακολουθήσετε την εικόνα είναι εύκολο να τοποθετήσετε την αλυσίδα στο αλυσοπρόιον προς τη λάθος κατεύθυνση. Χρησιμοποιήστε την εικόνα της αλυσίδας για να διαπιστώσετε τη σωστή κατεύθυνση.



7. Τοποθετήστε την αλυσίδα πάνω στον αλυστροχό που βρίσκεται πίσω από το τύμπανο του συμπλέκτη. Προσαρμόστε την αλυσίδα στα δόντια του αλυστροχού.
8. Ξεκινήστε στην κορυφή της μπάρας και τοποθετήστε την αλυσίδα στο αντίστροφο μέρος της μπάρας.
9. Τραβήξτε την μπάρα εμπρός μέχρι που η αλυσίδα να προσαρμοστεί καλά στο αντίστροφο μέρος.
10. Κρατήστε την μπάρα πάνω στο σώμα του αλυσοπρόιοντος και τοποθετήστε το σφιγκτήριο της μπάρας.
11. Βεβαιωθείτε ότι η ρυθμιστική περόνη είναι ευθυγραμμισμένη με την οπή στην μπάρα. Θυμηθείτε ότι αυτή η περόνη μετακινεί την μπάρα εμπρός ή πίσω ανάλογα με την περιστροφή της βίδας.



12. Τοποθετήστε τα παξιμάδια του σφιγκτήρα και αφίξτε τα με το χέρι. Οταν θα έχει ρυθμιστεί η τάση της αλυσίδας θα ζημιαστεί να σφίξετε τα παξιμάδια του σφιγκτήρα της μπάρας.

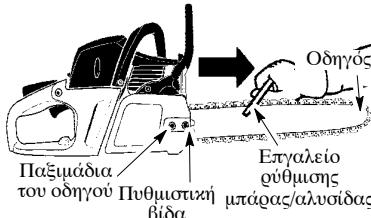
**ΤΑΣΗ ΑΛΥΣΙΔΑΣ (Και για τα αλυσοπρίονα με εγκατεστημένη την αλυσίδα)**

**ΔΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φοράτε πάντοτε γάντια όταν χειρίζεστε την αλυσίδα. Η αλυσίδα είναι κοφτερή και μπορεί να σας κόψει ακόμη και όταν δεν κινείται!

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οταν ρυθμίζετε την τάση της αλυσίδας, βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια της μπάρας είναι σφιγμένα μόνο με το χέρι. Προστάθεται να ρυθμιστεί η τάση της αλυσίδας όταν τα παξιμάδια είναι σφιγμένα μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

#### Ελεγχος της τάσης:

Χρησιμοποιήστε την άκρη κατσαβίδι του εργαλείου κατσαβίδι/κλειδί, για να μετακινήσετε την αλυσίδα γύρω από την μπάρα. Αν η αλυσίδα δεν περιστρέφεται, είναι πολύ σφιχτή. Αν η αλυσίδα είναι πολύ χαλαρή, θα κανεί «κοιλιά» κάτω από την μπάρα.



#### Ρύθμιση της τάσης:

Η τάση της αλυσίδας είναι πολύ σημαντική. Η αλυσίδα τεντώνεται κατά τη χρήση. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό κατά τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιήσετε το αλυσοπρίονο σας. Ελέγχετε πάντοτε την τάση της αλυσίδας κάθε φορά που χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο και κάθε φορά που του βάζετε καύσιμο.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την τάση της αλυσίδας χαλαρώνοντας τα παξιμάδια της μπάρας και περιστρέφοντας τη ρυθμιστική βίδα κατά 1/4 της περιστροφής ενώ σηκώνετε την μπάρα προς τα πάνω.

1. Ξεσφίξτε τα παξιμάδια του οδηγού με το σύνθετο κλειδί και κατόπιν ξανασφίξτε τα όσα μπορείτε με το χέρι μόνο.
2. Γιγίστε δεξιότροφα τη ρυθμιστική βίδα ώστουν δείτε πως η αλυσίδα κρέμεται στην κάτω πλευρά του οδηγού.



3. Με το σύνθετο κλειδί, φέρστε μια βόλτα την αλυσίδα γύρω από τον οδηγό ώστε να βεβαιωθείτε πως όλα τα δόντια της βρίσκονται μέσα στο αυλάκι του οδηγού.
4. Με το σύνθετο κλειδί, φέρστε μια βόλτα την αλυσίδα γύρω από τον οδηγό ώστε να βεβαιωθείτε πως όλα τα δόντια της βρίσκονται μέσα στο αυλάκι του οδηγού περιστρέψτε τη ρυθμιστική βίδα λατα 1/4 της περιστροφής αριστερότροφα.

Ρυθμιστική βίδα κατά 1/4



5. Αναστρώστε την άκρη της μπάρας και αφίξτε γερά τα παξιμάδια του αλυσοφρενού χρησιμοποιώντας το σύνθετο κλειδί.



6. Με την κεφαλή κατσαβίδιου που φέρει το σύνθετο κλειδί γυρίστε την αλυσίδα γύρω από τον οδηγό.
7. Αν η αλυσίδα δεν γυρίζει, τότε σημαίνει πως είναι πολύ σφιχτή. Ξεσφίξτε ελαφρώς τα παξιμάδια του οδηγού και χαλαρώστε την αλυσίδα γυρίζοντας τη ρυθμιστική βίδα προς τα οριστερά. Σφίξτε γερά και πάλι τα παξιμάδια του οδηγού.
8. Αν η αλυσίδα είναι πολύ χαλαρή, τότε θα χρέωται στην κάτω πλευρά του οδηγού. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το πριόνι αν η αλυσίδα είναι χαλαρή.

**ΔΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν χρησιμοποιήσετε το πριόνι με χαλαρή την αλυσίδα, τότε αυτή μπορεί να πεταχτεί από τον οδηγό και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### ΠΙΡΙΝ ΒΑΛΕΤΕ ΕΜΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

**ΔΡΟΣΙΣΗΣ:** Φροντίστε να διαβίσετε όσα αφορούν τα καυσίμα στους κανόνες ασφαλείας, πριν αρχίσετε. Αν δεν καταλαβαίνετε τους κανόνες ασφαλείας, μην επιχειρήσετε να βάλετε καυσίμα στο μηχάνημα.

**ΛΙΠΑΝΣΗ ΜΠΑΡΑΣ ΚΑΙ ΛΑΥΣΙΔΑΣ**  
Η μπάρα και η αλυσίδα χρειάζονται συνεχή λίπανση. Η λίπανση εξαφαλίζεται από το αυτόματο σύστημα λίπανσης, εφόσον διατηρείτε γεμάτο το δοχείο λαδιού. Η έλλειψη λαδιού θα καταστέψει γοήγορα την μπάρα και την αλυσίδα. Άν το λαδί είναι ελάχιστο, θα προκληθεί υπερθέρμανση και θα αρχίσει να βγαίνει καπνός από την αλυσίδα και/ή θα προκληθεί αποχρωματισμός της μπάρας. Χρησιμοποιήστε μόνο το ειδικό λάδι (Bar and Chain Oil) για τη λίπανση της μπάρας και της αλυσίδας.

### ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ ΜΕ ΚΑΥΣΙΜΟ

**ΔΡΟΣΙΣΗΣ:** Οταν ανατίνηρης είτε τα καυσίμα, να αφαιρείτε σγάρι και προσεκτικά το καπάκι του δοχείου καυσίμων. Ο κινητήρας αυτός είναι πιστοποιημένος να λειτουργεί με αμόλυβδη βενζίνην. Πριν από τη λειτουργία, η βενζίνη πρέπει να αναμιγθεί με καλής ποιότητας λάδι δίχρονου αερόψυκτου κινητήρα αναμεμεγμένο σε αναλογία 40:1 (2,5%). Η αναλογία 40:1 επιτυγχάνεται αναμιγνύοντας 5 λίτρα αμόλυβδης βενζίνης με 0,125 λίτρα λαδιού. ΜΗ ΧΠΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ λάδια αντικονίτων ή πλοιών. Τα λάδια αυτού του είδους θα έχουν ως αποτέλεσμα την πρόσληση βλαβών στον κινητήρα. Όταν αναμιγνύετε καυσίμα, να ακολουθείτε τις οδηγίες που αναγράφονται στο δοχείο λαδιού. Αφού προσθέστε το λάδι στη βενζίνη ανακινήστε το δοχείο για λίγο ώπετε να ανακατευθύνετε καλά τα καυσίμα μεταξύ τους. Πάντα να διαβάζετε και να ακολουθείτε τους κανόνες προστασίας εν σχέσει με τα καυσίμα την πλήρωση του εργαλείου σας με αυτά.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η εμπειρία δείχνει ότι τα αλκοολούχα καυσίμα (αυτά που λέγονται γκαζούλες ή αυτά που περιέχουν αιθανόλη ή μεθανόλη) μπορούν να προσελκύσουν υγρασία που οδηγεί σε διασχισμό και σχηματισμό οξεών κατά την αποθήκευση. Οξινά αέρια μπορούν να καταστρέψουν το σύστημα καυσίμου ενός κινητήρα όσο είναι αποθηκευμένος. Για να αποφύγετε προβλήματα στον κινητήρα, αδειάστε το σύστημα καυσίμου πριν αποθηκεύσετε τον κινητήρα για διάστημα 30 ημερών ή μεγαλύτερο. Αδειάστε το ρεζέρβουαρ καυσίμου, ανάπτε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να

αδειάσουν τα σωληνάκια του καυσίμου και το καρμπυσταρέρ. Χρησιμοποιήστε φρέσκα καυσίμα την επόμενη φορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά προϊόντα για τον κινητήρα ή το καρμπυσταρέρ στο ρεζέρβουαρ καυσίμου, γιατί μπορεί να προκληθεί μόνιμη βλάβη.

### ΦΡΕΝΟ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

Αν το φρένο έχει ήδη ενεργοποιηθεί, απελευθερώνεται αν ο εμπρός προφύλακτης τραβήγχει πίσω μέχρι τέρμα προς την εμπρός χειρολαβή. Οταν κόβετε με το αλυσοτρίονο, το φρένο της αλυσίδας πρέπει να είναι απελευθερωμένο.

**ΔΡΟΣΙΣΗΣ:** Η αλυσίδα δεν θα πρέπει να κινείται όταν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί. Αν η αλυσίδα λειτουργεί στο γελαντί ανατρέξτε στο τμήμα ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ σε αυτό το εγχειρίδιο. Αποφύγετε την επαφή με την εξέταση. Μια καντή εξέταση μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαυματα.

Για να σπαματήσει ο κινητήρας μετακινήστε το διακόπτη στη θέση STOP.

Για να βάλετε εμπός τον κινητήρα κρατήστε το αλυσοπρίονο γερά στο έδαφος όπως δείχνει η εικόνα πάρακατο. Βέβαιωθείτε ότι η αλυσίδα είναι ελεύθερη να περιοτσαφεί χωρίς να έρθει σε επαφή με καποιο αντικείμενο.

Χρησιμοποιήστε μόνο 40—45 cm κορδονιού σε κάθε τρίβημα.

Κρατήστε το αλυσοπρίονο γερά ενώ τραβάτε το κορδόνι.



Κρατήστε το πριόνι κάτω βάζαντας το δεξί σας πόδι στην πίσω λαβή

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ

Οταν τραβάτε το κορδόνι εκκίνησης, μην το τραβάτε μέχρι τέρμα διότι αυτό μπορεί να κάνει το κορδόνι να σπάσει. Μην αφήστε το κορδόνι εκκίνησης ελεύθερο να επανέλθει απότομα. Κρατήστε τη χειρολαβή του και αφήστε το κορδόνι να επανατυλχεί αργά. Για να βάλετε εμπός σε κρύο καιρό, εκκίνηστε τον κινητήρα με όλο το τσοο, αφήστε τον να προθερμανθεί ποιν πιέσετε τη σκανδάλη του γκαζιού.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην κόβεται υλικό με το μοχλό του τσοο/γρήγορο γελαντί στη θέση ΠΛΗΡΕΣ ΤΣΟΚ (FULL).

## ΕΚΚΙΝΗΣΓ ΚΡΥΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (ή ζεστού κινητήρα αφού έχει εξαντληθεί το καύσμα)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Στα παρακάτω βήματα, όταν ο μοχλός τσοκ/γρήγορο ρελαντί τραβιέται εντελώς έξω, η σωτή θέση του γκαζιού για της εκκίνησης ρυθμίζεται αυτόματα.



1. Μετακινήστε το διακόπτη στη θέση ON.
2. Πίεστε αργά τη φουύσκα πλήρωσης 6 φορές.
3. Τραβήξτε εντελώς έξω το τσοκ/γρήγορο ρελαντί (στη θέση ΠΛΗΡΕΣ ΤΣΟΚ (FULL)).
4. Με το δεξί σας χέρι τραβήξτε με δύναμη το κορδόνι της μίζας 5 φοτές. Στη συνέχεια, προχωρήστε στο επόμενο βήμα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν ο κινητήρας ακούστε σαν να πρόκειται να εκκινηθεί πριν από την πέμπτη φορά, σταματήστε να τραβάτε και προχωρήστε αμέσως στο επόμενο βήμα.

5. Σπρώστε το μοχλό τσοκ/γρήγορο ρελαντί πίσω στη θέση ΜΙΣΟ ΤΣΟΚ (HALF).

## ΜΟΧΛΟΣ ΤΣΟΚ/ΓΡΗΓΟΡΟ ΡΕΛΑΝΤΙ



6. Με το δεξί σας χέρι τραβήξτε με δύναμη το κορδόνι της μίζας μέχρι να εκκινηθεί ο κινητήρας.
7. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για περίπου 30 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια σφίστε και απελευθερώστε τη σκανδάλη μανέτα του γκαζιού για να επιτρέψετε στον κινητήρα να επανέλθει στο ρελαντί.

## ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΖΕΣΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

1. Μετακινήστε το διακόπτη στη θέση ON.
2. Πίεστε αργά τη φουύσκα πλήρωσης 6 φορές.
3. Τραβήξτε το μοχλό τσοκ/γρήγορο ρελαντί προς τα έξω στη θέση ΜΙΣΟ ΤΣΟΚ (HALF).

4. Με το δεξί σας χέρι τραβήξτε με δύναμη το κορδόνι της μίζας μέχρι να εκκινηθεί ο κινητήρας.

5. Σφίξτε και απελευθερώστε τη μανέτα του γκαζιού για να επιτρέψετε στον κινητήρα να επανέλθει στο ρελαντί.

## ΔΥΣΚΟΛΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ (ή εκκίνηση μπουκωμένου κινητήρα)

Ο κινητήρας πιθανόν να έχει μπουκώσει με υπερβολική ποσότητα καυσίμου εάν δεν εκκινηθεί μετά από 10 τρομπήματα.

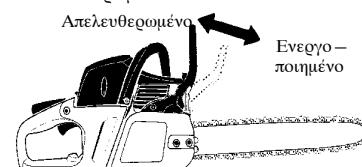
Ένας μπουκωμένος κινητήρας μπορεί να απελευθερωθεί από το πλεονάζον καύσμο σπρώχνοντας το μοχλό τσοκ/γρήγορο ρελαντί εντελώς μέσα (στη θέση ΟΝ) από την θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΣΟΚ (OFF) και στη συνέχεια ακολουθώντας τη διαδικασία εκκίνησης ζεστού κινητήρα που αναγράφεται παραπάνω. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση ΟΝ.

Για την εκκίνηση μπορεί να χρειαστεί να τραβήξετε αρκετές φορές τη λαβή του κορδονιού της μίζας ανάλογα με το πόσο έχει μπουκώσει ο κινητήρας. Εάν ο κινητήρας δεν εκκινηθεί, ανατρέξτε στον ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

## ΦΡΕΝΟ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν η τανία του φρένου είναι ψθαριμένη και αρκετά λεπτή, μπορεί να σπάσει κατά την ενεργοποίηση του αλυσόφρενου. Αν σπάσει η τανία, το φρένο δεν θα μπορεί να σταματήσει την αλυσίδα. Το αλυσόφρενο θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο αν κάποιο από τα εξαστήματα του έχει ψθαρεί σε σημείο ώστε το πάχος του εξαστήματος να είναι λιγότερο από 0,5 mm ή λιγότερο. Οι επισκευές στο αλυσόφρενο θα πρέπει να γίνονται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο καταστήμα από όπου αγοράσατε το πριόνι σας ή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

- Αυτό το αλυσόφρενο είναι εφοδιασμένο με φρένο αλυσίδας. Το φρένο είναι σχεδιασμένο να σταματά την αλυσίδα σε περίπτωση χλωτοπήματος.
- Το αλυσόφρενο ενεργοποιείται όταν μετακινηθεί ο προψυλακτήρας προς τα εμπρός με το χέρι ή αυτόματα (μετά από μία ξαφνική κίνηση).
- Αν το φρένο έχει ήδη ενεργοποιηθεί, απελευθερώνεται αν ο εμπρός προψυλακτήρας τραβήγχτει πίσω μέχρι τέρμα προς την εμπρός χειρολαβή.
- Οταν κοβετεί με το αλυσόφρενο, το φρένο της αλυσίδας πρέπει να είναι απελευθερωμένο.



**ΔΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το φρένο της αλυσίδας πρέπει να ελέγχεται πολλές φορές την ημέρα. Κατά τη διάρκεια του ελέγχου ο κινητήρας θα πρέψει να είναι σε λειτουργία. Αυτή είναι η μόνη περιπτώση κατά την οποία θα πρέπει να ακουμπήσετε το πρώτον στο έδαφος ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

Τοποθετήστε το αλυσοπόριο σε σταθερό έδαφος. Κρατήστε τις χειρολαβές και με τα δύο ζέρια και βάλτε τέρμα το γκάζι. Ενεργοποιήστε το φρένο της αλυσίδας περιστρέφοντας τον αριστερό σας καρπό πάνω στον προφυλακτήρα χωρίς να αφήσετε την εμπόριζ χειρολαβή. Η αλυσίδα θα πρέπει να σταματήσει αμέσως.

## ΜΕΘΟΔΟΙ ΚΟΠΗΣ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΑ

- Κόβετε μόνο ξύλο. Μην κόβετε μέταλλα, πλαστικά, μπάζα, μη ξύλινα οικοδομικά ύλικα, κλπ.
- Σταματήστε το αλυσοπόριον αν η αλυσίδα πτυστήσει σε ξένο σώμα. Επιθεωρήστε το αλυσοπόριον και επισκευάστε όποια εξαστήματα χρειάζεται.
- Το προφυλακτικό εξάρτημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως υπομόλιο όταν κάνετε μια τομή.
- Κρατήστε την αλυσίδα μακριά από χόμπια και άμμο. Ακόμη και μια μιζογή ποδοστήτη βρομάζει, φθείρει την αλυσίδα γρήγορα και αυξάνει την πιθανότητα ρλωτοπήματος.
- Εξασκήνετε στο κόψιμο μερικών μικρών κομματιών με τις ακόλουθες τεχνικές για να αποκτήσετε την «αισθήση» του εργαλείου πριν καπαταστείτε με μεγάλες κοπικές εργασίες.
- Πατήστε τη σκανδάλη του γκαζιού και αφήστε τον κινητήρα να φτάσει στο μέγιστο αριθμό στροφών πριν κόψετε.
- Ξεγινήστε το κόψιμο με το πλαισιό του αλυσοπόριον πάνω στο ξύλο.
- Κρατήστε τις στοφίδες του κινητήρα στο μέγιστο σύσταση ώρα κόβετε.
- Αφήστε την αλυσίδα να κόβει για εσάς. Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση προς τα κάτω.
- Απελευθερώστε τη σκανδάλη του γκαζιού μόλις οικοληφαθεί το κόψιμο, αφήνοντας τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί. Αν λειτουργείτε το αλυσοπόριο σε μέγιστες στροφές χωρίς φορτίο κοπής μπορεί να προκληθεί περιττή φθορά.
- Για να αποφύγετε την απώλεια ελέγχου όταν τελειώσει κάποιο κόψιμο, μην εφαρμόζετε πίεση στο αλυσοπόριον στο τέλος του κοψίματος.
- Σβήστε τον κινητήρα πριν ακουμπήσετε κάτω το αλυσοπόριον.

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΚΟΠΗΣ ΔΕΝΔΡΩΝ

**ΔΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Απαιτείται μεγάλη εμπειρία για να ρίξετε σωστά ένα δέντρο. Ενας άπειρος χειριστής

### Ελεγχος λειτουργίας αδρανειακής ενεργοποίησης

**ΔΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά τη διάρκεια της ακόλουθης διαδικασίας, ο κινητήρας θα πρέπει να είναι σε λειτουργία. Κρατήστε το αλυσοπόριο περίπου 35 cm πάνω από κάποιο κούτσουρο ή άλλο σταθερό αντικείμενο. Αφήστε την εμπρός χειρολαβή και αφήστε το αλυσοπόριο, λόγω του βάρους του και ενώ κρατάτε την πίσω χειρολαβή, να πέσει προς τα εμπρός. Οταν η άκρη της μπάζας ακουμπήσει το κούτσουρο, το φρένο θα πρέπει να ενεργοποιηθεί.

αλυσοπρίονου δεν πρέπει να ρίχνει δέντρα. Αποφεύγετε εργασίες για τις οποίες δεν είστε σίγουρος ότι έχετε την απαίτουμενη εμπειρία!

**ΔΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην κόβετε κοντά σε κτήρια ή σε γραμμές μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος αν δεν ξέρετε προς ποια κατεύθυνση θα πέσει το δέντρο, τη νήχτα διότι δεν θα βλέπετε καλά ή σε άσημες καιρικές συνθήκες όπως βροχή, χιόνι ή με δυνατό αέρα διότι η πτώση του δέντρου δεν είναι απόβλεπτη.

Σχεδιάστε την επιχείρηση κοπής προσεκτικά από πριν. Θα χρειαστεί μια ελεύθερη περιοχή γύρω από το δέντρο όπου θα μπορείτε να στέκεστε με ασφάλεια. Ελέγχετε μήποτε υπάρχουν νεκρά ή ξερά κλαδιά τα οποία θα μπορούσαν να πέσουν πάνω σας προκαλώντας τραυματισμό.

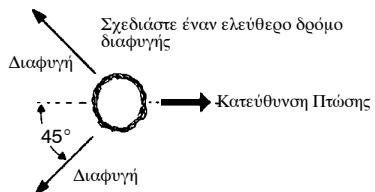
Οι φυσικοί παράγοντες οι οποίοι μπορούν να κάνουν ένα δέντρο να πέσει προς μία κατεύθυνση περιύμβανον:

- Κατεύθυνση και ταχύτητα ανέμου.
- Η ύλη του δέντρου. Η ύλη του δέντρου μπορεί να μην είναι προφανής λόγω της ύλης ή των ανόμαλων των εδάφους.
- Χονδρισμούσαντες ορίζοντος και κάθετο αλιθάδι για να διατυπώσετε την κατεύθυνση κλίσης του δέντρου.
- Το βάρος και τα κλαδιά σε μια πλευρά.
- Τα δέντρα και τα άλλα εμπόδια που περιβάλλουν το δέντρο.

Κοιτάξτε για σαπίσματα και φαγώματα. Αν ο κορμός είναι σάπιος, μπορεί να στάσει ξαφνικά και να πέσει προς τη μεριά του χειριστή.

Σίγουρευτείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος για να πέσει το δέντρο. Κρατήστε μια απόσταση ίση με 2-1/2 φορές το ύψος του δέντρου από τον πλησιέστερο άνθρωπο ή άλλο αντικείμενο. Ο θόρυβος του κινητήρα μπορεί να μην αφήσει να ακουστεί μια κραυγή προειδοποίησης.

Αφαιρέστε χόμπια, πέτρες, κομμάτια χαλαρού φλοιού, καρφιά, συνδετήρες και σύμματα από το δέντρο στα σημεία που θα γίνουν κοψίματα.



## ΚΟΨΙΜΟ ΜΕΓΑΛΩΝ ΔΕΝΔΡΩΝ

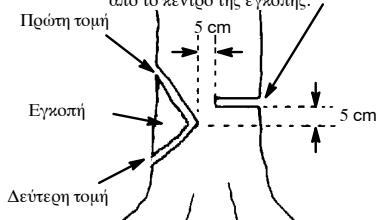
(Διάμετρος 15 cm και περισσότερο)

Η μεθόδος της εγκοπής χρησιμοποιείται για το κόψιμο μεγάλων δέντρων. Κόβεται μια εγκοπή στο δέντρο στην πλευρά προς την οποία επιθυμούμε να πέσει. Στη συνέχεια στην αντίθετη πλευρά του δέντρου γίνεται η τομή που το κόβει. Το δέντρο θα έχει την τάση να πέσει στην εγκοπή.

## ΚΟΨΙΜΟ ΕΓΚΟΠΗΣ ΚΑΙ ΚΟΨΙΜΟ ΤΟΥ ΔΕΝΔΡΟΥ

- Ξεκινήστε την εγκοπή κόβοντας πρώτα από την κορυφή της. Κόψτε μέχρι το 1/3 της διαμέτρου του δέντρου. Στη συνέχεια ολοκληρώστε την εγκοπή κόβοντας από τη βάση της. Δείτε την εικόνα. Οταν ολοκληρωθεί η εγκοπή αφαιρέστε τη σφήνη του ξύλου από το δέντρο.

Τελική τομή εδώ. 5 cm πάνω από το κέντρο της εγκοπής.



- Αφού αφαιρέστε το κομμένο ξύλο, κάντε την τομή που θα φέρει το δέντρο στην αντίθετη πλευρά από την εγκοπή. Αυτό γίνεται κάνοντας μια τομή περίπου 5 cm πάνω από το κέντρο της εγκοπής. Αυτό θα επιτρέψει να παραψείνει άποτο ξύλο ανάμεσα στην τομή και την εγκοπή το οποίο θα παίξει το ρόλο αρθρωσης. Η άρθρωση αυτή θα εμποδίσει το δέντρο να πέσει προς λάθος κατεύθυνση.

Η άρθρωση κρατά το δέντρο στο κούτσουρο και βοηθά στον έλεγχο της πτώσης



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πριν ολοκληρωθεί η τομή που θα φέρει το δέντρο χρησιμοποιήστε σφήνες για να ανοίξετε την τομή όπου χρειάζεται για να ελέγξετε την κατεύθυνση

πτώσης. Χρησιμοποιήστε πλαστικές ή ξύλινες σφήνες αλλά ποτέ αποάλινες ή σιδερένιες για να αποφύγετε το κλώτσημα και ζημιά στη αλυσίδα.

- Να είστε σε εγρήγορση για σημάδια ότι το δέντρο μπορεί να είναι έτοιμο να πέσει: ήχοι σπασμάτως, άνοιγμα της τομής ή κινήσεις στα ψηλότερα κλαδά.
- Όταν το δέντρο αρχίσει για πέφτει, θρήστε το αλυσοπόριο, ακουμπήστε το κάτω και απομακρυνθείτε γηρήρωα από τον προσεχέδιασμένο δρόμο διαφυγής.
- Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί με δέντρα που δεν έχουν πέσει απόλυτα και μπορεί να στρέμονται ασχημά. Όταν ένα δέντρο δεν πέσει εντελώς αφήστε το αλυσοπόριο στην άκρη και τραβήξτε το δέντρο να πέσει με συμματόσχοινο, μακραρά ή τραπέζ. Για να αποφύγετε τον τραυματισμό μην κόβετε δέντρο που δεν έχει πέσει με το αλυσοπόριο σας.

## ΚΟΨΙΜΟ ΠΙΣΣΕΜΕΝΟΥ ΔΕΝΤΡΟΥ

(ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΣ)

Τημαχισμός σημαίνει να κόβουμε ένα πεσμένο δέντρο στα επιθυμητά μήρη.

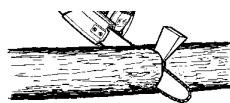
**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην στέκεστε πάνω στον κορμό που κόβετε. Οποιοδήποτε κομμάτι μπορεί να κιλήσει προκαλώντας απόλεια στήριξης ή ελέγχου. Αν βρίσκεστε σε πλαγιά μην στέκεστε χαμηλότερα από τον κορμό που κόβετε.

### Σημαντικά σημεία

- Κόβετε μόνο ένα κορμό κάθε φορά.
- Κόβετε θρυψατημένο ξύλο με μεγάλη προσοχή. Κοφτερά κομμάτια ξύλου μπορεί να πεταχτούν προς το χειριστή.
- Χρησιμοποιήστε τρίποδα όταν θέλετε να κόβετε μικρά κομμάτια. Ποτέ μην επιτρέψετε σε άλλο άτομο να κρατά το κομμάτι ενώ το κόβετε και ποτέ μην το κρατάτε με το πόδι σας.
- Ποτέ μην κόβετε σε περιοχή όπου υπάρχουν μπλεγμένοι κορμοί, κλαδιά και ρίζες. Τραβήξτε τον κορμό σε έλευθερη περιοχή πριν αρχίσετε να κόβετε, τραβώντας πρώτα τους ελεύθερους και καθαρισμένους κορμούς.

## ΤΥΠΟΙ ΚΟΨΙΜΑΤΟΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΕΜΑΧΙΣΜΟ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το αλυσοπόριο σφηνώσει μέσα σε κάποιο ξύλο, προσπαθήστε να το απελευθερώσετε βίαια. Μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του αλυσοπόριον με αποτέλεσμα τραυματισμό ή και ζημιά στο αλυσοπόριο. Σβήστε το αλυσοπόριο και τοποθετήστε μια πλαστική ή ξύλινη σφήνα στην τομή μέχρι που να μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα το αλυσοπόριο. Βάλτε και πάλι εμπόρος το αλυσοπόριο και προσετπιά ξανακόψτε μέσα στην πορηγήμενη τομή. Μην προσπαθήστε να βάλετε το αλυσοπόριο εμπόρος ούτος είναι σφηνωμένο μέσα σε ξύλο.



Σβήστε το αλυσοπρίονο και χρησιμοποιήστε μια πλαστική ή ξύλινη σφήνα για να ανοίξετε την τομή.

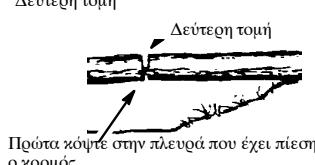
**Το κόψιμο από πάνω** ξεκινά στην επάνω πλευρά του κορμού με το αλυσοπρίονο να ακουμπά στον κορμό. Οταν κόβετε από πάνω εφαρμόστε μια ελαφριά πίεση προς τα πάνω. Κρατήστε γερά το αλυσοπρίονο και διατηρήστε τον έλεγχο. Το αλυσοπρίονο θα έχει την τάση να σπρώξει προς τα πίσω, προς τη μεριά σας.



**Το κόψιμο από κάτω** ξεκινά με το κόψιμο της κάτω μεριάς του κορμού με το πάνω μέρος του αλυσοπρίονο να ακουμπά στον κορμό. Οταν κόβετε από κάτω εφαρμόστε μια ελαφριά πίεση προς τα πάνω. Κρατήστε γερά το αλυσοπρίονο και διατηρήστε τον έλεγχο. Το αλυσοπρίονο θα έχει την τάση να σπρώξει προς τα πίσω, προς τη μεριά σας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην γυρίσετε το αλυσοπρίονο ανάποδα για να κόψετε από κάτω. Το αλυσοπρίονο δεν μπορεί να ελεγχθεί σε αυτή τη θέση.

Πρώτα κόψτε στην πλευρά που έχει πίεση ο κορμός

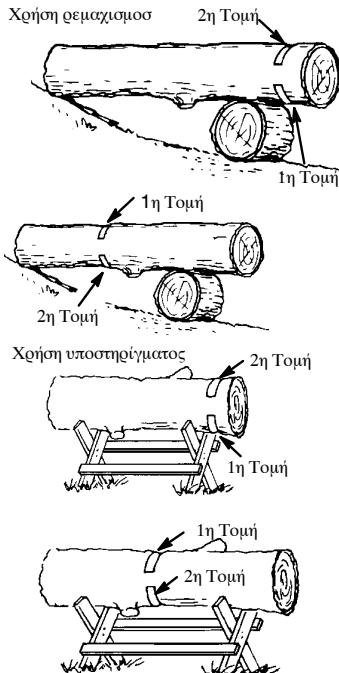


## ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΣ ΧΩΡΙΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑ

- Κόψτε από πάνω κατά το 1/3 της διαμέτρου του κορμού.
- Κυλήστε τον κορμό να γυρίσει από την άλλη πλευρά και ολοκληρώστε με μια δεύτερη τομή από πάνω.
- Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή σε κορμούς υπό πίεση για να αποφύγετε σφήνωμα του αλυσοπρίονου. Κάντε την πρώτη τομή στην πλευρά που έχει πίεση ο κορμός για να απελευθερώσει η τάση του κορμού.

## ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΣ ΜΕ ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑ

- Θυμηθείτε η πρώτη τομή είναι πάντοτε στην πλευρά που έχει πίεση ο κορμός.
- Η πρώτη τομή θα πρέπει να εκτείνεται στο 1/3 της διαμέτρου του κορμού.
- Ολοκληρώστε με τη δεύτερη τομή.



## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΒΡΑΧΙΟΝΩΝ ΚΑΙ ΚΛΑΔΕΑ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να έχετε το νου σας ώστε να φυλάγεστε από τυχόν απότομα τινάγματα του αλυσοπρίονου. Μην επιτρέπετε να έχεται η κινούμενη αλυσίδα σε επαφή με άλλα κλαδιά ή αντικείμενα στο σημείο της μύτης του οδηγού κατά το κλάδεμα ή το πριόνισμα κλαδιών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην ανεβείτε μέσα στο δέντρο για να αφαιρέσετε βραχίονες ή να το κλαδέψετε. Μην στέκεστε πάνω σε σκάλα, σκαλωσιά, ξύλο ή σε άλλη θέση στην οποία μπορεί χάστε την ισορροπία σας ή τον έλεγχο του αλυσοπρίονου.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΑ

- Προσέξτε τα χλωρά κλαδιά. Δείξτε εξαιρετική προσοχή όταν κόβετε μικρούς βραχίονες. Τα λεπτά κλαδιά μπορεί να πιαστούν στην αλυσίδα του πριονιού και να τιναχτούν προς τη μεριά σας ή να σας κάνουν να χάστε την ισορροπία σας.
- Προσέξτε για κλαδιά που μπορεί να τιναχτούν. Προσέξτε κλαδιά που μπορεί να έχουν καμφθεί ή είναι υπό πίεση. Αποφύγετε να σας χτυπήσει το κλαδί ή το αλυσοπρίονο όταν απελευθερώσει η τάση στις ίνες του ξύλου.
- Απομακρύνετε τακτικά τα κλαδιά από το χώρο σας για να αποφύγετε να σκοντάψετε σε αυτά.

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΒΡΑΧΙΟΝΩΝ

- Πάντοτε αφαιρείτε τους βραχίονες αφότου έχει κοπεί το δέντρο. Μόνο τότε μπορεί η εργασία αυτή να γίνει σωστά και με ασφαλεία.
- Αφήστε τους μεγαλύτερους βραχίονες κάτω από το δέντρο για να στηρίζουν όσο δυνατότερε.
- Ξεκινήστε στη βάση του κομμένου δέντρου και προχωράτε προς την κορυφή, κόβοντας κλαδιά και βραχίονες. Αφαιρέστε τους μικρούς βραχίονες με μια τομή.
- Οσο είναι δυνατό διατηρείτε το δέντρο μεταξύ σας και της αλυσίδας.
- Η κοπή των μεγαλύτερων κλαδιών θα πρέπει να γίνεται με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα ΤΕΜΑΧΙΣΜΟΣ ΧΘΡΙΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ.
- Πάντοτε κόβετε από πάνω μικρούς βραχίονες και αυτούς που κρέμονται ελεύθερα. Το κόψιμο του από κάτω θα μπορούσε να τους κάνει να πέσουν και να σφηνώσει το αλυσοπόριον.

## ΚΛΑΔΕΜΑ

- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Περιορίστε το κλαδέμα σε κλαδιά που βρίσκονται μέχρι το ύψος του ώμου σας ή χωμάτοερα. Μην κόψετε αν τα κλαδιά είναι ψηλότερα από τον ώμο σας. Ζητήστε από ένα επαγγελματία να κάνει τη δουλειά.
- Κάντε την πρώτη σας τομή κατά το 1/3 από την κάτω πλευρά του βραχίονα.
  - Επειτα κάντε τη δεύτερη τομή **σε όλο το πάχος του βραχίονα**. Στη συνέχεια κάντε μια τρίτη τομή από πάνω αφήνοντας μια απόσταση 2,5 με 5 cm (καλάρι) από τον κοριό του δέντρου.



## ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοναρό ή ακομά και μοισαϊδο τραυματισμό.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Αποσυνδέστε το μπουζί πριν κάνετε συντήρηση, εκτός από τη ρύθμιση του καρμπιτσατέρου. Συνιστούμε όλα τα σέρβις και οι ρυθμίσεις που δεν περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο να εκτελούνται από Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

#### ΕΛΕΓΧΕΤΕ:

Βενζίνη ..... Πριν από κάθε χρήση  
Λίτσανση ..... Πριν από κάθε χρήση  
Τανυστήριο τησ αλυσιδασ ..... Πριν από κάθε χρήση  
Αξόνινιμα της αλυσιδας ..... Πριν από κάθε χρήση  
Για κατερσοφαμιενα .....  
εξαρτημα ..... Πριν από κάθε χρήση  
Για χαλαρόνε τάπα ..... Πριν από κάθε χρήση  
Για χαλαρόνε οφραγμηροσ ..... Πριν από κάθε χρήση  
Για χαλαρόνε εξαρτημα ..... Πριν από κάθε χρήση

#### ΕΛΙΓΧΟΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ:

Μπάρα ..... Πριν από κάθε χρήση  
Αλυσοπρονο ..... Μετά από κάθε χρήση  
Φίλτρο αέρα ..... Μετά από 5 ώπες\*  
Φτένε αλυσιδα ..... Μετά από 5 ώπες\*  
Σιγαστήρας και ωροστατευτικό  
πλέγμα στινθήνον ..... Μετά από 25 ώπες\*  
Αντικαταστήστε τον  
αναφλεκτήρα ..... Κάθε χρόνο  
Αντικαταστήστε το φίλτρο  
καινότιμον ..... Κάθε χρόνο  
\*ώπες λειτουργίας

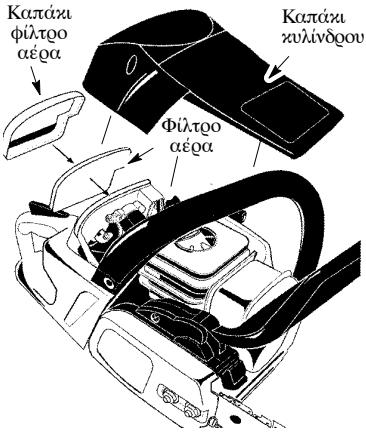
## ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην καθαρίστε το φίλτρο αέρα σε βενζίνη ή σε άλλο εύφλεκτο διαλύτη για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή τη δημιουργία βλαβερών αναθυμιασεων.

#### Καθαρισμός του φίλτρου αέρα:

Ενα ακάθητο φίλτρο αέρα μειώνει τη απόδοση του κινητήρα και αυξάνει την κατανάλωση καυσίμου και τις εκπομπές βλαβερών αερίων. Πάντοτε καθαρίζετε το φίλτρο μετά από κάθε 5 ώρες λειτουργίας.

1. Καθαρίστε το κάλυμμα και την περιοχή γύρω του για να ευποδίσετε ακαθητωσιες και προινίδια να πέσουν μέσα στο θάλαμο του καρμπιτσατέρο όταν αφαιρεθεί το κάλυμμα.
2. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα όπως δείχνει η εικόνα.
3. Πλύνετε το φίλτρο με νερό και σαπούνι. Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει.
4. Ρίξτε στο φίλτρο μερικές σταρόνες λάδι και σφίξτε λόγο το φίλτρο ώστε να διανεμηθεί καλά το λάδι.
5. Τοποθετήστε πάλι στη θέση τους τα εξαρτήματα.



### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΑΡΑΣ

πλευρά, πρέπει να το πιέσετε για να κόψει η απαιτεί παραπάνω λίπανση απ' ότι συνήθως τότε ίσως να απαιτείται να γίνει συντήρηση. Αν η ράβδος είναι φθαρμένη, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην αλυσίδα και να κάνει δύσκολη τη διαδικασία της κρήσης.

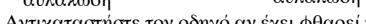
Μετά από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης ON/STOP βρίσκεται στο STOP και κατόπιν καθαρίστε όλα τα πριονίδια από τον οδηγό και τις τρύπες των αλυσοτροχών. Συντήρηση οδηγού:

- Μετακινή το διακόπτης ON/STOP στη θέση STOP.
- Ξεβιδώστε τα παξιμάδια και αφαιρέστε το αλυσόφρενο. Αφαιρέστε τη ράβδο και την αλυσίδα από το πριόνι.
- Καθαρίστε τις σπέσεις λίπανσης και την αυλάκωση των οδηγού μετά από κάθε 5 ώρες λειτουργίας.



Αφαιρέστε τα πριονίδια από την αυλάκωση του οδηγού

- Η δημιουργία τυχόν αινιμαλών στην επιφάνεια του οδηγού ή της ράβδου είναι μια φυσιολογική διαδικασία φθοράς. Αφαιρέστε τις λιμάδοντας με μια επίτεδη λίμα.
- Όταν η κορνή των ραγών είναι άνιση, χρησιμοποιήστε μια επίτεδη λίμα και λιμάδετε τις πλευρές και τις άκρες ώστε να επανέλθουν στην κανονική τους κατάσταση.



Άλλοι οι μεν  
αυλάκωση

Κανονική  
αυλάκωση

Αντικαταστήστε τον οδηγό αν έχει φθαρεί η αυλάκωση, αν οδηγός είναι λνγισμένος ή φέρει ραγίσματα ή αν τυχόν δημιουργείται υπερβολική θέρμανση ή ανωμαλείς στην

επιφάνεια των ραγών. Αν είναι αναγκαίο να γίνει αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε μόνο έναν αντικαταστάτη οδηγό από αυτούς ποι αναφέρονται ως κατάλληλοι για το πριόνι σας, στη λίστα με τα εξαρτήματα αντικατάστασης.

### ΜΠΟΥΖΙ

Για την εύκολη εκκίνηση και καλύτερη απόδοση του κινητήρα, θα πρέπει να αλλάξετε το μπουζί μια φορά ετησίως. Ο χρονισμός της μίζας είναι σταθερός και δεν μπορεί να θυμιστεί.

1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις 3 βίδες από το καπάκι κυλίνδρου.
2. Αφαιρέστε το καπάκι κυλίνδρου.
3. Βγάλτε το προστατευτικό κάλυμμα του μπουζί.
4. Αφαιρέστε το μπουζί από τον κύλινδρο και πετάξτε το.
5. Αντικαταστήστε με ένα μπουζί Champion RCJ-7Y σφίξτε το καλά στη θέση του χρησιμοποιώντας ένα σωληνωτό κλειδί με διάμετρο περίπου 19 mm. Το διάκενο του μπουζί θα πρέπει να είναι γύρω στα 0,5 mm.
6. Επαναποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα του μπουζί.
7. Τοποθετήστε πισω στη θέση τους το καπάκι κυλίνδρου και τις 3 βίδες.



### ΑΚΟΝΙΣΜΑ ΑΛΥΣΙΔΑΣ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν οι τεχνικές ακονίσματος της αλυσίδας ή/και η συντήρηση του οδηγού βάθους κοπής είναι εσφαλμένες, αιξάνεται ο κίνδυνος κλαπώματος που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φοράτε προστατευτικά γάντια όταν χειρίζεστε την αλυσίδα. Η αλυσίδα είναι κοφτερή και μπορεί να σας κόψει ακούγετε όταν είναι ακίνητη. Περιπτώσεις στις οποίες σπατείται ακόνισμα της αλυσίδας:

- Μείωση του μεγέθους των ποκανιδιών. Το μέγεθος των ποκανιδών μειώνεται όσο η αλυσίδα γίνεται λιγότερη κοφτερή μέχρι να αποκτήσουν μορφή σκόνης. Λάβετε μπόψη ότι εάν το ξύλο είναι νεκρωμένο ή σάπιο, το ποκανίδι δεν θα είναι καλής ποιότητας.

- Το πριόνι κόβει προς τη μία πλευρά ή υπό γωνία.
- Πρέπει να ασφηθεί πίεση στο πριόνι κατά την κοπή.

#### Εργαλεία που απαιτούνται:

- Στρογγυλή λίμα πιασμένου 5/32 ιντσών (4 mm) και βάση λίμας
- Επίπεδη λίμα
- Εργαλείο οδηγού βάθους κοπής

#### ΓΙΑ ΝΑ ΑΚΟΝΙΣΤΕΤΕ ΤΗΝ ΑΛΥΣΙΔΑ:

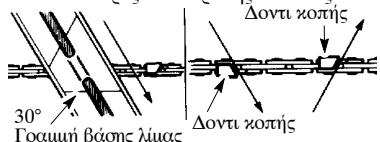
1. Μεταναντίστε το διακόπτη στη θέση STOP.
2. Ελέγχετε εάν η αλυσίδα τεντώνεται σωστά. Ρυθμίστε το τέντωμα της αλυσίδας, εάν απαιτείται.
3. Ακονίστε τα δόντια κοπής.

- Για να ακονίσετε τα δόντια κοπής, τοποθετήστε τη βάση της λίμας σε επίπεδη θέση ( $90^\circ$ ) ώστε να ακουμπάει στα πάνω άκρα των δοντιών κοπής και του οδηγού βάθους κοπής.

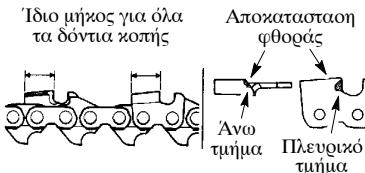
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η αλυσίδα διαβάζεται δόντια κοπής στην αριστερή και στη δεξιά πλευρά.



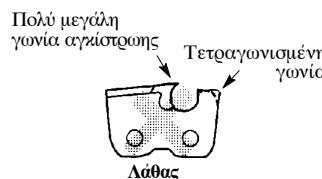
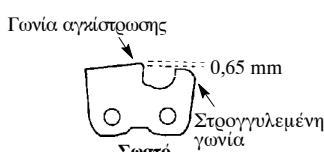
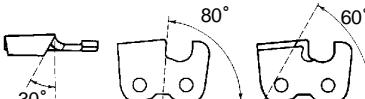
- Ευθυγραμμίστε τις ενδείξεις της βάσης της λίμας  $30^\circ$  παρόλλημα με τη λίμα και προς το κέντρο της αλυσίδας.



- Ακονίστε τα δόντια κοπής στη μία πλευρά της αλυσίδας πρώτα. Λιμάστετε από το εσωτερικό τμημα κάθε δοντιού κοπής προς το εξωτερικό. Στη συνέχεια, γρίζετε το αλυσοπόιον και επαναλάβετε τη διακασία για την άλλη πλευρά της αλυσίδας.
- Λιμάστε μόνο στην κατεύθυνση προς τα εμπόρδια. Λιμάστε κάθε άκρο δοντιού κοπής 2 ή 3 φορές.
- Όλα τα δόντια κοπής πρέπει να έχουν το ίδιο μήκος κατά το λιμάρισμα.
- Λιμάστε τα δόντια όσο χρειάζεται ώστε να αποκατασταθούν τυχόν φθορές στα άκρα των δοντιών κοπής (πλευρικό και άνω τμήμα δοντιού κοπής).



- Λιμάστε την αλυσίδα σύμφωνα με τις προδιαγραφές που αναφέρονται.



**ΑΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τηρείτε τη σωστή γωνία αγκιστρωσης σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή για την αλυσίδα που χρησιμοποιείτε. Εάν η γωνία αγκιστρωσης είναι εσφαλμένη, αυξάνεται ο κινδύνος κλωτσήματος που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

4. Ελέγχετε και μειώστε το ύψος των οδηγών βάθους κοπής.



- Τοποθετήστε το επιγάλειο οδηγού βάθους κοπής στο δόντι κοπής.
- Εάν ο οδηγός βάθους κοπής βρίσκεται πιο πάνω από το εργαλείο οδηγού βάθους κοπής, λιμάστε τον οδηγό ώστε να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με το πάνω μέρος του εργαλείου οδηγού βάθους κοπής.
- Λιμάστε με επίπεδη λίμα ώστε η μπροστινή γωνία του οδηγού βάθους κοπής να είναι στρογγυλή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το πάνω άκρο του οδηγού βάθους κοπής πρέπει να είναι επίπεδο. Λιμάστε το μισό μπροστινό τμήμα με επίπεδη λίμα ώστε να είναι στρογγυλό.

Εάν χρειάζεστε εποπλέον βοήθεια ή δεν είστε σύγονοι για τη διαδικασία συνή, απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

## ΠΥΘΜΙΣΕΙΣ ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ

**Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κρατήστε τα γύρω απόμακρά σαν κάνετε ρυθμίσεις στην ταχύτητα ρελαντί. Η αλυσίδα θα συνεχίσει να κινείται κατά το μεγάλυτερο μέρος της διαδικασίας αυτής. Φορέστε τον προστατευτικό σας εξοπλισμό και πρήστε όλες τις προφύλαξεις ασφαλείας. Αφού κάνετε τις αναλογες ρυθμίσεις, η αλυσίδα δεν πρέπει να κινεται στην ταχύτητα ρελαντί.

Τα καρμπιτάρερ έχει ρυθμίσεις προσεταικά από το εγγοτάσια κατασκευής. Η ρυθμίση στη ταχύτητα ρελαντί μπορεί να είναι αναγκαία αν παρατηρήσετε αποιαδήποτε από τις ακόλουθες συνήθειες:

- Ο κινητήρας δεν μπαίνει στο ρελαντί όταν αφήνεται η σκανδάλη ισχύνος. Δείτε TAXYHTTA REALANTI –T.
- Η αλυσίδα κινείται στην ταχύτητα ρελαντί. Δείτε TAXYHTTA REALANTI –T.

## Τοχυτήτα Ρελαντί – T

Αφήστε τον κινητήρα να μπει στο ρελαντί. Αν η αλυσίδα κινείται, το ρελαντί είναι γρήγορο. Αν η αλυσίδα δεν κινείται, το ρελαντί είναι αργό. Ρυθμίστε την ταχύτητα ωστόντο τον κινητήρας να είναι σε λειτουργία χωρίς όμως να γυρίζει η αλυσίδα (γρήγορο ρελαντί) και προσέχοντας να μη σήστε στο κινητήρας (αργό ρελαντί). Η βίδα για το ρελαντί βρίσκεται πίσω από τη λυχνία ανάφλεξης και φέρει το σήμα T.

- Γιγίστε δεξιόστορφα τη βίδα του ρελαντί (T) για να αυξήσετε την ταχύτητα του κινητήρα αν σταματήσει η ανάφλεξη.
- Γιγίστε αριστερόστορφα τη βίδα του ρελαντί (T) για να μεώσετε την ταχύτητα του κινητήρα αν η αλυσίδα γυρίζει ενώ ο κινητήρας είναι στο ρελαντί.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

**Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει, ασφαλίστε το αλυσοπρίονο πριν το αποθηκεύσετε ή το μεταφέρετε με ζήμια. Αποθηκεύστε το αλυσοπρίονο και το κάνισμα κάτω όπου οι αναθυμιάσεις του κανούμιου δεν μπορούν να έρθουν σε επαφή με σπινθήρες ή φλόγες από θερμοσίφωνες, ηλεκτρικά μοτέρ ή διακόπτες, καυστήρες κλπ. Αποθηκεύστε το αλυσοπρίονο με τοποθετημένες όλες τις διατάξεις ασφαλείας ποτοθετημένες. Τοποθετήστε το έτσι ώστε αιχμηρά αντικείμενα δεν μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό σε περαστικούς. Αποθηκεύστε το αλυσοπρίονο μακριά από παιδιά.

• Πριν την αποθήκευση, στραγγίστε όλο το καύσιμο από το αλυσοπρίονο. Βάλτε εμπρός τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να σβήσει.

- Καθαρίστε το αλυσοπρίονο πριν το αποθηκεύσετε. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην περιοχή της εισαγωγής αέρα, διεπιφάνειας την καθαρή από υπολείμματα. Χρησιμοποιήστε ένα μέτριο απορρυπαντικό και σφουγγάρι για τον καθαρισμό των πλαστικών επιφανειών.
- Μην αποθηκεύσετε το αλυσοπρίονο ή το κάνισμα σε κλειστό χώρο όπου οι αναθυμιάσεις του κανούμιου μπορούν να έρθουν σε επαφή με σπινθήρες ή γυμνές φλόγες από θερμοσίφωνες, ηλεκτρικά μοτέρ ή διακόπτες, καυστήρες κλπ.
- Αποθηκεύστε σε στεγνό χωρό μακριά από παιδιά.
- Πριν αποθηκεύσετε τη μηχανή για μεγάλο χρονικό διαστηνα με βεβαυωθείτε ότι οι ποιοτηγυμένως καθαριστεί και ότι πληρες σερβίς έχει πραγματοποιηθεί.
- Το προστατευτικό θηράρι του κοπτικού εξοπλισμού θα είναι πάντα τοποθετημένο κατά τη μεταφορά ή φύλαξη του μηχανήματος για την αποφυγή κατά λάθος επαφής με την ακονισμένη αλυσίδα. Ακόμη και μια αλυσίδα που δεν περιστρέφεται μπορεί να προκαλέσει σοβαρό δεν περιστρέφεται μπορεί να προκαλέσει σοβαρό δεν περιστρέφεται μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στο χρήστη ή σε άλλα άτομα που έχονται σε επαφή μαζί της.

**Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Είναι πολύ σημαντικό να εμποδίσετε το σηματισμό καταλοίπων ρητίνης σε απαραίτητα εξεργητήματα του σωτήματος κανούμιου όπως είναι το καρμπιτσατέρ, το φίλτρο κανούμιου, το σωληνάρι κανούμιου ή το ρεεέρβουνάρ κανούμιου, κατά την αποθήκευση. Οι βενζίνες που περιέχουν αλκοόλ (οι λεγόμενες Γκάσογολ ή αντές που περιέχουν αιθανόλη ή μεθανόλη) μπορεί να τραβήξουν υγρασία κατά το οποίο προκαλεί διαχωρισμό του μείγματος του και το σηματισμό ζέσων κατά την αποθήκευση. Τα ζέσινα αέρια μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον κινητήρα.

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΙΠΛΥΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

**Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποουνδέστε το μπουζί ποιν κάνετε συντήρηση, εκτός από τη ρύθμιση του καρμπυρατέρ.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η μηχανή δεν ξεκινά.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Διακόπτη ON/STOP στη θέση STOP.</li> <li>Η μηχανή είναι υπερτιληρωμένη.</li> <li>Η δεξαμενή καυσίμων είναι άδεια.</li> <li>Ο αναφλεκτήρας δεν ανάβει.</li> <li>Τα καύσιμα δεν φτάνουν στο καρμπυρατέρ.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Μετακινήστε το διακόπτη ON/STOP στη θέση ON.</li> <li>Δείτε «ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ».</li> <li>Γεμίστε τη δεξαμενή με το σωστό μείγμα καυσίμων.</li> <li>Τοποθετήστε έναν καινούργιο αναφλεκτήρα.</li> <li>Ελέγξτε το φίλτρο καυσίμων και αλλάξτε το αν είναι βρώμικο. Ελέγξτε το σωληνάκι καυσίμων και αν διαπιστωθεί στρέβλωση ή σχίσμιο, επιδιορθώστε ή ανταλλάξτε το σωληνάκι.</li> </ol>
Η μηχανή δεν μπαίνει στη νεκρά θέση.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Η ταχύτητα φελαντί χρειάζεται ρύθμιση.</li> <li>Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Δείτε “Ρύθμιση Καρμπυρατέρ” στην Ενότητα Συντήρησης και Ρυθμίσεων.</li> <li>Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σώληνης και συντήρησης.</li> </ol>
Η μηχανή δεν επιταχύνεται, έχει μειωμένη μιχώ, ή σβήνει όταν φορτώνεται.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Το φίλτρο αέρος είναι βρώμικο.</li> <li>Ο αναφλεκτήρας είναι υπαρός.</li> <li>Έχει τεθεί σε λειτουργία το αλυσόφρενο.</li> <li>Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Καθαρίστε ή αλλάξτε το φίλτρο αέρος.</li> <li>Καθαρίστε ή αλλάξτε τον αναφλεκτήρα και επαναρριθυμείστε το διάλενο του.</li> <li>Ελευθερώστε το αλυσόφρενο.</li> <li>Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σώληνης και συντήρησης.</li> </ol>
Βγαίνει υπερθύλικός καπνός από τη μηχανή.	Το μείγμα των καυσίμων δεν είναι το κατάλληλο μείγμα.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Αδειάστε τη δεξαμενή καυσίμων και ξαναγεμίστε την με το κατάλληλο μείγμα καυσίμων.</li> </ol>
Η αλυσίδα κυρίεται στην ταχύτητα φελαντί.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Η ταχύτητα φελαντί χρειάζεται ρύθμιση.</li> <li>Ο συμλέκτης χρειάζεται επιδιόρθωση.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Δείτε “Ρύθμιση Καρμπυρατέρ” στην Ενότητα Συντήρησης και Ρυθμίσεων.</li> <li>Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σώληνης και συντήρησης.</li> </ol>

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δηλωση Συμμόρφωσης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ισχύει μόνον για την Ευρώπη)

Εμείς, η Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, Τηλ: +46-036-146-000, ως εχουνιοδοτημένος αντιτρόπους στην Κοινότητα, δηλώνουμε πως το Αλυσοπτρίονo SAS-AV McCulloch Mac 738, Mac 740, και Mac 742 από τους αριθμούς σειράς 2009-031(N ή D)00001 και επειτα (το έτος δηλώνεται καθαρά στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων, ακόλουθα υπέβαλε από τον αριθμό σειράς), συμμορφώνεται με τις απαρτίσεις της ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥΣ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ.

της 22ας Ιουνίου 1998 "σχετικά με μηχανήματα" 98/37/EK, παράρτημα ΙΙΑ.

της 3ης Μαΐου 1989 "σχετικά με ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα" 89/336/EOK, καθώς και τις προοθήκες που ισχύουν τόπια.

της 8ης Μαΐου 2000 "σχετικά με εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον" μετρούμενη κατά παράρτημα V της 2000/14/EK. Η εκφοράζόμενη ηχητική ισχύς των είναι 108,7 dB(A) και η εγγυημένη ηχητική ισχύς των είναι 113 dB(A). Η καθαρή ισχύς των είναι 1,5 kW ή 1,6 kW.

Εφαρμούστηκαν τα εξής πρότυπα: ISO 11681-1:2004, EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003 και CISPR 12:2001.

Αναγνωρισμένος Φορέας, 0404 – το Σουηδικό Ινστιτούτο Δοκιμής Μηχανημάτων (SMP) – Fyrisborgsgatan 3S – 75450 Uppsala, Σουηδία, διεξήγαγε τις δοκιμές EK έγκρισης τύπου. Τα πιστοποιητικά φέρουν την ακόλουθη σήμανση: 404/05/1079.

Το Αλυσοπτρίο αυτό βρίσκεται σε συμφωνία με το δείγμα που υπέστη τη διαδικασία έγκρισης τύπου από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

31-01-09

R. Goldman

Ronnie E. Goldman, Υπεύθυνος Μηχανικός  
Φορητά καταναλωτικά προϊόντα κηπουρικής

# ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ

KINHTHRAΣ	Mac 738	740	742
Κυβισμός,, cm <sup>3</sup>	38	40	42
Διαδοχούμη, mm	32	32	32
Ρελαντί, σ.αλ.	3000	3000	3000
Συντοπώμενες μέγ. αριθμός στροφών, χωρίς φρούτο, σ.α.λ.	12000	12000	12000
Iσχυς, kW	1,5	1,5	1,6

## ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΙΖΑΣ

Κατασκευαστής	Walbro
Τύπος συστημάτου μίζας	Επαγγειακός
Μπουζί	Champion
Διάκενο ηλεκτροδίου, mm	0,5

## ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΚΑΙ ΔΙΠΛΑΝΣΗΣ

Κατασκευαστής	Zama
Τύπος καρμπουστέρ	W-26B
Χωρητικότητα καυσίμου, λίτρα	0,34
Απόδοση αντλίας λαδιού στις 8500 σ.α.λ., ml/min	4 - 8
Χωρητικότητα λαδιού, λίτρα	0,2
Τύπος αντλίας λαδιού	Αυτόματη

## ΒΑΡΟΣ

Χωρίς μπάρα και άλυσίδα, kg 5,5

ΑΛΥΣΙΔΑ		ΜΠΑΡΑ	
μπάρας Inches	Βίμα Inches	Μέγιστη αετίνα άποικη μπάρας	
14	0,375	7T	Oregon 91VJ
14	0,375	7T	Oregon 91VG
16	0,375	7T	Oregon 91VJ
16	0,375	7T	Oregon 91VG

## ΕΠΙΠΕΔΑ ΘΟΡΥΒΟΥ Mac 738/740/742

(Βλ. Σημείωση 1)	
Αντίστοιχο επίπεδο πίεσης θορύβου	
στο αυτί του χειριστή, μετρημένη	
σύμφωνα με τα σχετικά	
διεθνή στάνταρ, dB(A) ....	99,7
Αντίστοιχο επίπεδο ισχύς θορύβου,	
μετρημένο σύμφωνα με τα	
σχετικά διεθνή στάνταρ, dB(A)	108,7

## ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΡΑΔΑΣΜΟΥ

(Βλ. Σημείωση 2)	
Εμπρός χειρολαβή m/s <sup>2</sup>	5,4
Πίσω χειρολαβή m/s <sup>2</sup>	5,4

## ΑΛΥΣΙΔΑ/ΜΠΑΡΑ

Κανονικό μπάρος μπάρας,, in/cm	14/35	16/40
Συντοπώμενο μπάρος μπάρας, in/cm	14/35	16/40
Χρησιμό μπάρος κοπής, in/cm	13,5/34	15,5/39
Ταχύτητα αλυσίδας στη μεγ. ισχύ, m/sec	18,5	
Βίμα, inches	0,375	
Πάχος κορίκου κίνησης,, mm	1,3	
Αριθμός οδόντων στον αλυσοτροχό	6	

**Σημείωση 1:** Το αντίστοιχο επίπεδο θορύβου, σύμφωνα με το ISO 22868, υπολογίζεται ως το ενεργειακό σύνολο στο χρόνο για τα επίπεδα θορύβου σε διάφορες συνθήκες εργασίας με την ακόλουθη χρονική κατανομή 1/3 ρελαντί, 1/3 μέγιστο φορτίο, 1/3 μέγιστη ταχύτητα.

**Σημείωση 2:** Το αντίστοιχο επίπεδο κραδασμού, σύμφωνα με το ISO 22867, υπολογίζεται ως το ενεργειακό σύνολο στο χρόνο για τα επίπεδα κραδασμού σε διάφορες συνθήκες εργασίας με την ακόλουθη χρονική κατανομή 1/3 ρελαντί, 1/3 μέγιστο φορτίο, 1/3 μέγιστη ταχύτητα.

Είδος	Ίντσα	Ίντσα/mm	Ίντσα/mm	Μοίρα*	Μοίρα*	Μοίρα*	Ίντσα/mm	Ίντσα/cm: dl
91VJ	0,375	0,050/1,3	5/32 / 4,0	80°	30°	0°	0,025/0,65	14/35:52 16/40:56
91VG	0,375	0,050/1,3	5/32 / 4,0	80°	30°	0°	0,025/0,65	14/35:52 16/40:56





Husqvarna AB  
SE-561 82 Huskvarna  
Sweden

Visit our website at [www.mcculloch-europe.com](http://www.mcculloch-europe.com)

